

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 29.09.2015

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

**Kereskedelmi megnevezés:** SONAX Xtreme Polish + Wax 3 "Hybrid NPT"

**Cikkszám:** 202100, 202200, 202241

**1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**  
**Alkalmazási szektor**

SU21 Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók

SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

**Gyártmánykategória** PC31 Polítúrok és viaszkeverékek

**Anyag/készítmény használata** Autóápolási szer

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

**Gyártó/szállító:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

#### Információt nyújtó terület:

Oil Hungary Kft.

Dagály u. 11/A

H-1138 Budapest

Tel.: +36 1 909 0298

Fax: +36 1 909 0435

E-mail: info@oilhungary.hu

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

Díjmentesen hívható zöld szám: +36 80 201199

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

**Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

**A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás törölve**

#### 2.2 Címkézési elemek

**Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés** Érvénytelen

**Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen

**Figyelmeztetés** Érvénytelen

**Figyelmeztető mondatok** Érvénytelen

**Övintézkedésre vonatkozó mondatok** P102

Gyermekektől elzárva tartandó.

#### 2.3 Egyéb veszélyek

**A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

**PBT:** Nem alkalmazható

**vPvB:** Nem alkalmazható

### 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

#### 3.2 Keverékek

**Leírás:** Emulzió oldószerekből, csiszolószerekből és additív anyagokból

#### Veszélyes alkotórészek:

EK-szám: 934-956-3

Reg.nr.: 01-2119827000-58-xxxx

Szénhidrogének, C15-C20, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok,  
<0,03% aromás szénhidrogének

3 - <5%

⚠ Asp. Tox. 1, H304

(folytatás a 2. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 29.09.2015

**Kereskedelmi megnevezés: SONAX Xtreme Polish + Wax 3 "Hybrid NPT"**

(folytatás az 1. oldalról)		
EK-szám: 934-954-2 Reg.nr.: 01-2119826592-36-xxxx	Szénhidrogének, C13-C16, n-alkánok, izoalkánok, ciklusosak, <0,03% aromás szénhidrogének ⚠ Asp. Tox. 1, H304	1 - <3%
EK-szám: 920-107-4 Reg.nr.: 01-2119453414-43-xxxx	Szénhidrogének, C12-C15, n-alkánok, izoalkánok, ciklusosak, <2% aromás szénhidrogének ⚠ Asp. Tox. 1, H304	1 - <3%

**További információk:**

Az EC- oszlopban minden "9"-es számmal kezdődő bejegyzés az ECHA hivatalos EC leltárszámra vonatkozó, függőben lévő kiadványa által megadott ideiglenes jegyzékszám. További információkért a CAS-számmal kapcsolatosan az anyagra vonatkozóan tekintse meg a 15. szakaszt.  
A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

#### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

**4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

**Általános információk:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

**Belélegzés után:** Nincs szükség különleges intézkedésekre.

**Bőrrel való érintkezés után:**

Általában a termék nem ingerli a bőrt.

Az érintett bőrfelületet vízzel vagy enyhe tisztítószerrel le kell mosni.

**A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.

**Lenyelés után:** Ne okozunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.

**4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Kezelés a beteg állapotának orvos által történt megítélése alapján. A tünetek kezelése.

#### 5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

**5.1 Oltóanyag**

**Megfelelő tűzoltószerek:** A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.

**5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**

**Különleges védőfelszerelés:** A szokásos tűzvédelmi intézkedéseket meg kell hozni.

#### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

**6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Nem szükségesek.

**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**

Ne engedjük bele az altalajba/földbe.

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

**6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

**6.4 Hivatkozás más szakaszokra**

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

#### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

**7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Szakosított alkalmazás mellett különleges intézkedések nem szükségesek.

**Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.

(folytatás a 3. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 29.09.2015

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Xtreme Polish + Wax 3 "Hybrid NPT"

(folytatás a 2. oldalról)

**7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt****Raktározás:****A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.

**Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.**További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**

Fagytól védjük.

Ajánlott tárolási hőmérséklet: 20 °C.

**7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem****8.1 Ellenőrzési paraméterek****Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

**Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.**8.2 Az expozíció elleni védekezés****Megfelelő műszaki vezérlőberendezések.**

Gondoskodni kell a jó szellőzésről. Ezt helyi elszívással vagy használt levegő elvezetésével lehet elérni. Ha ez nem elegendő a koncentráció munkahelyi határérték alatt történő tartásához, megfelelő légzésvédőt kell viselni.

**Személyes védőfelszerelés:****Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

**Légzésvédelem:**

Normál esetben nem szükséges

Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.

**Kézvédelem:** Normál esetben nem szükséges**Szemvédelem:** Normál esetben nem szükséges**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk****Általános adatok****Külső jellemzők:**

<b>Forma:</b>	Folyékony
<b>Szín:</b>	kék
<b>Szag:</b>	jellegzetes
<b>Szagkülönbérték:</b>	Nincs meghatározva.

<b>pH-érték:</b>	7,5 - 8,5
------------------	-----------

**Állapotváltozás**

<b>Olvadáspont/olvadási tartomány:</b>	nem meghatározható
<b>Forráspont/forrási tartomány:</b>	100 - 275 °C

<b>Lobbanáspont:</b>	Nem alkalmazható
----------------------	------------------

<b>Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):</b>	Nem alkalmazható
---	------------------

**Gyulladás hőmérséklet:**

<b>Bomlási hőmérséklet:</b>	Nincs meghatározva.
-----------------------------	---------------------

<b>Öngyulladás:</b>	Az anyag magától nem gyullad.
---------------------	-------------------------------

<b>Robbanásveszély:</b>	Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
-------------------------	---------------------------------------

(folytatás a 4. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 29.09.2015

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Xtreme Polish + Wax 3 "Hybrid NPT"

(folytatás a 3. oldalról)

**Robbanási határok:**

**Alsó:** Nincs meghatározva.  
**Felső:** Nincs meghatározva.

**Gőznyomás:** Nincs meghatározva.

**Sűrűség 20 °C-nál:** 0,98 - 0,99 g/cm<sup>3</sup>  
**Relatív sűrűség** Nincs meghatározva.  
**Gőzsűrűség** Nincs meghatározva.  
**Párolgási sebesség** Nincs meghatározva.

**Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

**Víz:** Részben keverhető.

**Eloszlási együttható (n-Oktanól/víz):** Nincs meghatározva.

**Viszkozitás:**

**Kifolyási idő** Nincs meghatározva.  
**dinamikai 20 °C-nál:** 2000 - 4000 mPas  
**kinematikai 40 °C-nál:** >20,5 mm<sup>2</sup>/s

**9.2 Egyéb információk** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

**10.1 Reakciókészség** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

**10.2 Kémiai stabilitás** Normál körülmények között stabil.

**10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

**10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**10.5 Nem összeférhető anyagok:** Erős oxidálószer

**10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok****11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre toxikológiai adatok.

**Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Besorolás releváns LD/LC50-értékek:****nyíltláncú és zártláncú szénhidrogénkeverék**

Szájon át	LD50	>5000 mg/kg (rat) (structurally similar material[OECD 401 equivalent])
Bőrön át	LD50	>5000 mg/kg (rabbit) (structurally similar material[OECD 402 equivalent])
Belégzésnél	LC50 / 4h	>4951 mg/m <sup>3</sup> (rat) (structurally similar material[OECD 403 equivalent])

**Primer ingerhatás:****Bőrkorrózió/bőrirritáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

**Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

**CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**

Az összetevők rákkeltő hatás, csírasejt-mutagenitás, reprodukciót károsító hatása nem ismert.

**Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

(folytatás az 5. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 29.09.2015

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Xtreme Polish + Wax 3 "Hybrid NPT"

(folytatás a 4. oldalról)

**Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Aspirációs veszély**

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

Viszkozitás: > 20,5mm<sup>2</sup>/s (40 °C)**12. SZAKASZ: Ökológiai adatok****12.1 Toxicitás** Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre ökotoxikológiai adatok.**Akvatikus toxicitás:****nyíltlancú és zártlancú szénhidrogénkeverék**

EL0 / 48h	1000 mg/l (Daphnia magna) (structurally similar material)
EL0 / 72h	1000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (structurally similar material)
LL0 96h	1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (structurally similar material)
NOELR 72 h	1000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (structurally similar material)

**12.2 Perzisztencia és lebonthatóság****nyíltlancú és zártlancú szénhidrogénkeverék**

Biodegradation 67,6 % (-) (28d)

**12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**További ökológiai információk:****Általános információk:** A terméket nem szabad ellenőrzés nélkül a környezetbe juttatni.**12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei****PBT:** Nem alkalmazható**vPvB:** Nem alkalmazható**12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1 Hulladékkezelési módszerek****Ajánlás:** A hulladékot a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.**Európai Hulladék Katalógus**

- 1) Hulladékként történő eltávolítás / Termék
- 2) Hulladékként történő eltávolítás / Szennyezett csomagolóanyag

20 01 13*	oldószerek
15 01 02	műanyag csomagolási hulladékok

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk****14.1 UN-szám****ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen**14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés****ADR** Érvénytelen**IMDG, IATA** Érvénytelen**14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)****ADR, ADN, IMDG, IATA****osztály** Érvénytelen**14.4 Csomagolási csoport****ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen

(folytatás a 6. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 29.09.2015

**Kereskedelmi megnevezés: SONAX Xtreme Polish + Wax 3 "Hybrid NPT"**

(folytatás az 5. oldalról)

**14.5 Környezeti veszélyek:**

**Marine pollutant:** Nem

**14.6 A felhasználót érintő különleges**

**óvintézkedések** Nem alkalmazható

**UN "Model Regulation":** Érvénytelen

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A következő anyag(ok) ebben a termékben a CAS szám alapján vannak azonosítva azokban az országokban, amelyekben nem hatályos a REACH-szabályozás, vagy a szabályozást még nem frissítették a szénhidrogén oldószerek új nevezéktana alapján.

Szénhidrogének, C15-C20, n-alkánok, izealkánok, ciklénekk, <0,03% aromás szénhidrogének: CAS 64742-46-7

Szénhidrogének, C13-C16, n-alkánok, izealkánok, ciklusosak, <0,03% aromás szénhidrogének: CAS 64742-46-7

Szénhidrogének, C12-C15, n-alkánok, izealkánok, ciklusosak, <2% aromás szénhidrogének: CAS 64742-47-8

**Országos előírások:**

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

26/2000 (IX.30) EüM rendelet a foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni védekezéséről és az általuk okozott egészségkárosodások megelőzéséről

2012. évi CLXXXV törvény a hulladékról

**Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk**

Vegyük figyelembe a fiatalokúakra vonatkozó foglalkoztatási korlátokat.

Vegyük figyelembe a terhes és a szoptató anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.

**15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

**Lényeges mondatok**

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

**Rövidítések és mozaikszavak:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

**\* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**